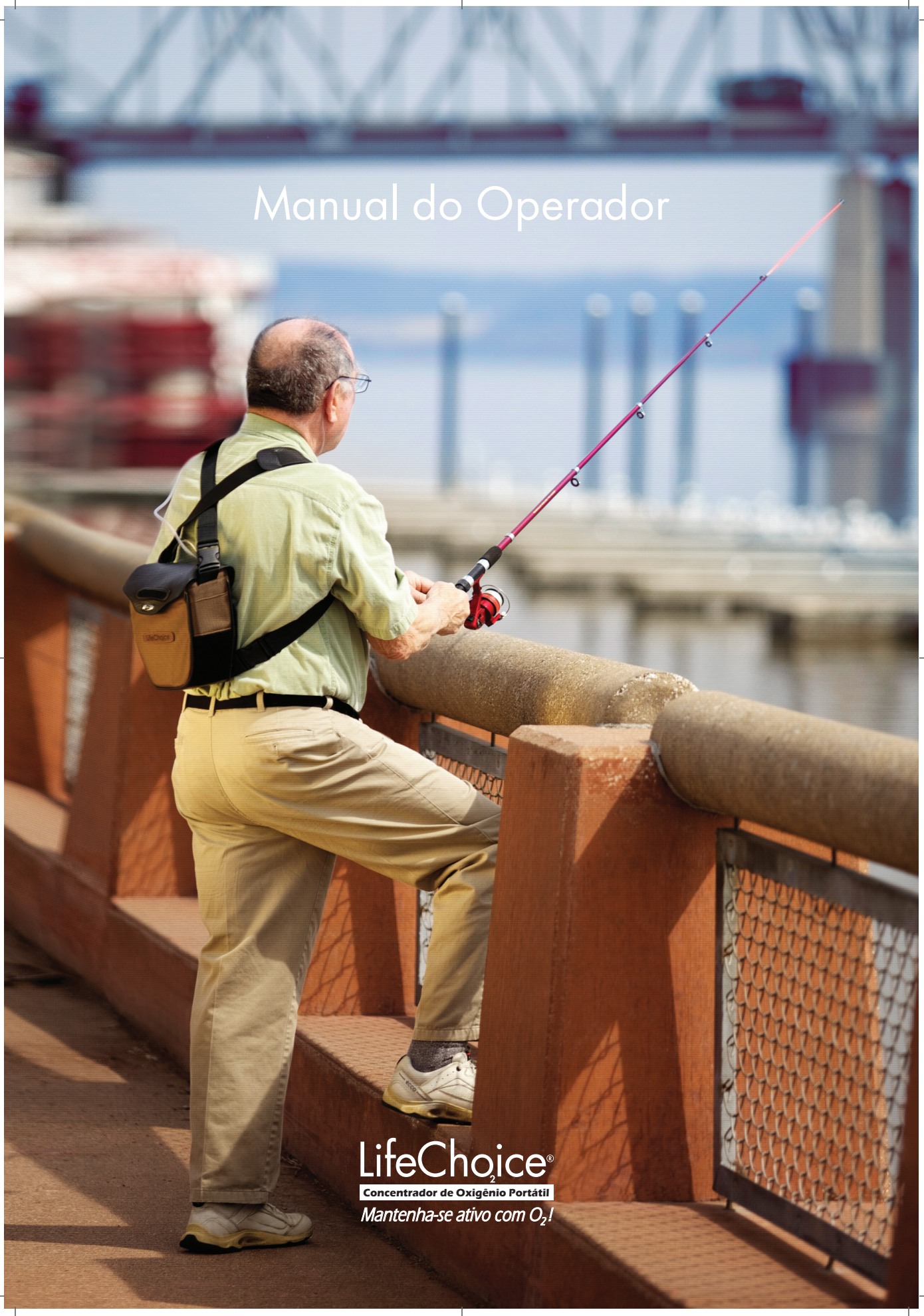
Manual do Operador



LifeChoice® O_2

Concentrador de Oxigênio Portátil

Mantenha-se ativo com O_2!

Inova Labs Inc.
3500 Comsouth Drive, Suite 100
Austin,TX 78744 USA
www.LifeChoiceOxygen.com
Telefone:

CE 0459

Representado na Europa por:

QNET BV
Hommerterweg 286
6436 AM Amstenrade
Holanda

SUMÁRIO

Introdução 2

Aplicação 2

Avisos 3

Controles do Usuário 4

LifeChoice Mobility Package 5

Nome das Peças do LifeChoice 5

Instruções de Operação 6

- *Como ligar o LifeChoice* 7
- *Como Redefinir a Bateria Externa* 9
- *Como Carregar a Bateria* 9

Procedimento de Operação 10

Alarmes/Luzes Indicadoras 13

Manutenção de Rotina 16

Especificações. 17

Garantia 21

Acessórios. 23

Descarte 25

INTRODUÇÃO

Este manual do paciente descreve o Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice e seus acessórios. Leia atentamente todas as informações contidas neste manual na sua totalidade antes de usar o Concentrador Portátil de Oxigênio LifeChoice. O Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice é um aparelho tipo BF, alimentado internamente, quando se utiliza bateria interna ou um dispositivo Tipo BF, Classe II, quando conectado a uma fonte de alimentação CA externa, uma fonte de alimentação CC ou uma bateria recarregável. O Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice tem como objetivo essencial o fornecimento de um volume de oxigênio que permanece dentro da tolerância (a tolerância foi definida com base no discernimento técnico da especialização do cliente nesse tipo específico de aplicação médica). Além disso, a capacidade do aparelho de detectar certas condições de erro (como baixa concentração ou parada respiratória) e gerar um alarme também é considera uma parte essencial do desempenho.

APLICAÇÃO

Este manual é aplicável ao Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice REF XYC100.

INDICAÇÕES DE USO: O Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice é usado mediante prescrição médica por pacientes diagnosticados com necessidade de oxigênio suplementar. O concentrador de oxigênio fornecerá alta concentração de oxigênio suplementar para esses pacientes. Não é um dispositivo de apoio ou manutenção da vida. O aparelho pode ser usado continuamente em casa, em instituições ou em viagens. O LifeChoice também é portátil.

O Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice é aprovado pela FAA para viagens aéreas. O selo exigido da FAA está localizado na parte inferior do Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice. A aprovação da FAA está listada como Inova Labs LifeChoice. Cada companhia aérea exige informações específicas para viajar com oxigênio. Antes de viajar, examine os requisitos específicos da companhia aérea.

DESCRIÇÕES DOS SÍMBOLOS

Símbolo	Descrição	Símbolo	Descrição	Símbolo	Descrição
	Fabricante		Limitação da Temperatura		Rádio Frequência
	Limitação da Umidade	FLUXO DE GÁS	Fluxo de Gás		Peça Tipo BF Aplicada Aparelho que tenha contato condutivo com o paciente
			Energia CC		
	Descarte de Resíduos		Equipamento Classe II		
REF	Número de Catálogo		Avisos Gerais, Cuidado, Risco de Perigo	CE	Marca de Conformidade CE
	Mantenha Seco		Perigo, Proibido Fumar ou Chama Exposta	EC REP	Representante Autorizado na Europa

AVISOS

1. Este dispositivo NÃO SE DESTINA a servir de meio para manutenção ou apoio à vida.
2. Este dispositivo deve ser usado somente por indicação médica.
3. Em determinadas circunstâncias, a oxigenoterapia pode ser perigosa. Procure orientação médica antes de usar o Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice.
4. As leis Federais dos Estados Unidos restringem a venda deste dispositivo apenas por prescrição ou ordem médica.
5. O LifeChoice foi concebido para fornecer um fluxo de oxigênio de alta pureza. Os pacientes que apresentam uma taxa respiratória rápida ou que necessitam de fluxo elevado de oxigênio poderão necessitar de mais oxigênio do que a capacidade de produção do Concentrador de Oxigênio Portátil e, portanto, podem não ser candidatos adequados.
6. Este dispositivo não é adequado para pacientes incapazes de ouvir ou de ver alarmes ou de comunicar qualquer desconforto. Se o paciente mostrar sinais de desconforto, um médico deverá ser consultado imediatamente.
7. O paciente e/ou o fornecedor é responsável por providenciar meios de apoio para suprimento alternativo de oxigênio quando em viagem; a Inova Labs Inc. não assume nenhuma responsabilidade por pessoas que optarem por não seguir as recomendações do fabricante.
8. A disponibilidade de uma fonte de oxigênio alternativa é necessária no caso de interrupção no fornecimento de energia ou de falha mecânica. Consulte o seu médico ou o fornecedor do equipamento médico sobre o tipo de sistema auxiliar necessário.
9. O Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice pode ser usado no estojo de transporte fornecido/aprovado.
10. O LifeChoice deve ser posicionado de forma a evitar poluentes ou vapores.
11. Não use óleo, graxa ou produtos à base de petróleo no Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice ou nas proximidades dele. Não use fontes de alimentação/adaptadores, bolsas de transporte ou acessórios além daqueles que acompanham o Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice. O uso de acessórios não específicos poderá prejudicar o desempenho do equipamento e anulará todas as garantias.
12. O Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice produz gás oxigênio enriquecido, que acelera a combustão. **NÃO PERMITA O FUMO OU CHAMAS EXPOSTAS** a uma distância de 10 pés *(3 metros)* deste dispositivo durante o uso. FUMAR cigarro/charuto/cachimbo durante o uso do Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice ANULARÁ todas as garantias.
13. Nunca opere o aparelho LifeChoice na bolsa de acessórios.
14. Não cubra o Concentrador de Oxigênio Portátil nem qualquer de seus acessórios com líquido. Não exponha o aparelho à água ou à chuva. Não opere o aparelho na chuva. Isso pode levar a danos.
15. Equipamento de comunicação de RF móvel ou portátil pode afetar o equipamento médico elétrico.
16. O Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice não deve ser usado adjacente ou empilhado com outros equipamentos. Se for necessário o uso adjacente ou empilhado, o Concentrador de Oxigênio Portátil deverá ser observado para comprovar o funcionamento normal na configuração em que será usado.

Estojo de Transporte

Bolsa de Acessórios

PERIGO

Proibido fumar ou chama exposta.

CONTROLES DO USUÁRIO

Os controles do usuário no Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice foram projetados especificamente para que sejam pressionados com um dedo. Nunca pressione qualquer dos botões com uma caneta, chave de fenda, estilete ou qualquer outro objeto. Pressionar os botões com qualquer com objeto rígido, afiado e/ou pequeno pode danificar os controles do usuário e anular todas as garantias.

Luzes Indicadoras: As luzes coloridas indicam uma mudança no estado de operação ou uma condição que pode necessitar de resposta *(alarme)*.

Sinais Sonoros: Um sinal sonoro *(bipe)* indica uma mudança no estado de operação ou uma condição que pode necessitar de resposta *(alarme)*.

Filtro de Partículas Grossas: Uma malha de filtro é instalada dentro das aberturas de admissão na parte frontal e posterior do concentrador durante a operação para evitar partículas grandes e detritos no ar de admissão. Consulte a Seção **Limpeza do Filtro de Admissão de Ar** para instruções de limpeza.

Cânula Nasal: Uma cânula nasal de fluxo simples padrão ou equivalente deve ser usada com o Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice para fornecer oxigênio do concentrador. Recomenda-se o uso de uma cânula tipo lúmen simples padrão, de 7 pés *(2 metros)*. Uma Cânula Nasal para Adulto, como a No. 1107 da Ventlab Corporation, é fornecida na compra de cada Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice. Para cânulas de reposição, entre em contato com o fornecedor de equipamentos médicos local.

Conexão do Bico da Cânula: A cânula nasal conecta-se ao bico de saída de oxigênio na parte superior do Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice. Não coloque a cânula nas vias nasais antes de o Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice ter sido totalmente ligado. Respirar pela cânula durante a inicialização impede que o sistema seja ligado.

Luz LED para o Modo Breath Auto (Respiração Automática): No painel de controle, há dois modos sensíveis à inalação: Active–High (Ativo–Alta) e Sleep–Low (Sono–Baixa), que se ajustam automaticamente com base nos requisitos de oxigênio.

Controles de Ajuste de Pulso: No painel, há três controles individuais de fluxo de pulso: 1, 2 e 3, que são equivalentes às regulagens para 1, 2 ou 3 litros por minuto em um equipamento de fluxo contínuo.

LIFECHOICE MOBILITY PACKAGE (REF XYC100)

O Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice pode ser operado com energia CA, energia CC ou energia de bateria durante o transporte, dentro do estojo de transporte aprovado.

1 Estojo de Transporte em 4 Versões *Use como uma mochila conversível, uma cinta para carregar no ombro, uma maleta ou uma bolsa para carregar na cintura*

2 (1) Bateria externa com autonomia para três horas com o estojo de transporte

3 (1) Cânula nasal de lúmen simples, 7 pés *(2 metros)* **de comprimento**

4 Bolsa de Acessórios LifeChoice

5 Bateria interna com autonomia para 2 horas do Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice

6 Adaptador de energia CA *(universal 100–240 V; 50–60 Hz)*

7 Adaptador de energia CC *(12 V) com tomada padrão do adaptador para "automóvel"*

NOMES DE PEÇAS DO CONCENTRADOR DE OXIGÊNIO PORTÁTIL LIFECHOICE

1 Conexão do Bico da Cânula

2 Power (Energia)

Luz Indicadora de Alarme

3 Modo Breath Auto (Respiração Automática) Active–High (Ativo–Alta)

4

5 Modo Breath Auto (Respiração Automática) Sleep–Low (Sono–Baixa)

6 Aberturas de Escape/ Ventilador

7 Medidor de Nível de Carga da Bateria

8 Battery Check (Verificação da Bateria)

9 Ajustes de Pulso 1, 2, 3

10 Aberturas de Admissão *Aberturas localizadas nas partes frontal e posterior*

11 Adesivo de Aprovação da FAA *(localizado na parte inferior)*

ANTES DE USAR O CONCENTRADOR DE OXIGÊNIO PORTÁTIL LIFECHOICE PELA PRIMEIRA VEZ

O Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice e a bateria externa devem ser carregados no mínimo por 6 horas antes do uso inicial. Conecte a bateria externa ao Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice, conecte o adaptador CA à bateria externa e ligue o adaptador CA em uma tomada elétrica.

Confirme se a luz LED verde acima de **Battery Check** (Verificação da Bateria) está acesa na cor verde estável. Isso indica que o sistema reconhece a fonte de alimentação externa. Se a bateria externa estiver conectada ao Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice e a luz LED verde acima de **Battery Check** (Verificação da Bateria) não acender de forma estável, a fonte não foi reconhecida. Se o aparelho estiver sendo carregado por meio da bateria externa quando isso ocorrer, a carga não chegará à bateria interna. Isso pode ser uma indicação de que a bateria externa precisa ser reinicializada. Instruções para a reinicialização da bateria são fornecidas na seção **Como Ligar o Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice.**

Quando são necessárias mais de duas horas de operação com bateria, o Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice deve ser ligado usando primeiro a bateria externa e depois a bateria interna. O Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice muda automaticamente para a bateria interna assim que a bateria externa estiver esgotada.

Estojo de Transporte

O Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice é recomendado e projetado para ser operado e armazenado sempre em seu estojo.

Verifique se as aberturas de admissão estão limpas e sem obstruções.

Conecte a cânula nasal firmemente na conexão do bico da cânula do Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice.

COMO LIGAR O LIFECHOICE

O Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice pode ser acionado de quatro maneiras diferentes – pela bateria interna, por uma fonte de alimentação CA, por uma fonte de alimentação CC ou pela bateria externa. As baterias recarregáveis são livres de manutenção e só podem ser trocadas na fábrica.

1. **Bateria Interna:** Uma bateria interna recarregável fica localizada dentro de cada aparelho Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice. Quando em carga plena, a bateria fornece alimentação para o Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice por até mais 2 horas. Quando se utiliza energia da bateria interna, a luz LED verde acima de **Battery Check** (Verificação da Bateria) acenderá e piscará lentamente.

   Quando a alimentação CA, CC ou a bateria externa está conectada ao Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice, ligado ou desligado, a luz LED verde acima de **Battery Check** (Verificação da Bateria) acenderá na cor verde estável. Trata-se de uma verificação de que a fonte externa foi reconhecida. Quando se utiliza uma fonte de alimentação externa para o Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice, verifique se a luz LED verde acima de **Battery Check** (Verificação da Bateria) está acesa na cor verde estável, indicando que o sistema está sendo alimentado pela fonte externa. Se não estiver conectada a um adaptador CA ou CC, a bateria interna descarregará lentamente com o tempo, mesmo se não estiver em uso. Sempre verifique o nível da bateria antes do uso para garantir um nível de carga adequado.

2. **Fonte de Alimentação CA:** Uma fonte de alimentação CA permite a conexão do Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice a uma tomada de 100–240 V, 50/60 Hz. A fonte de alimentação converte a tensão de 100–240 VCA em tensão CC para o aparelho Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice. Quando o aparelho é operado com a fonte de alimentação CA, a energia da tomada CA energiza o aparelho e recarrega a bateria interna e/ou externa simultaneamente.

   Quando se utiliza uma fonte de alimentação externa para o Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice, verifique se a luz LED verde acima de **Battery Check** (Verificação da Bateria) está acesa na cor verde estável, indicando que o sistema está sendo alimentado pela fonte externa.

3. **Fonte de Alimentação CC:** Uma fonte de alimentação CC pode ser conectada do aparelho Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice a uma tomada no automóvel *(barco, motor home, etc.)* Tomada CC de 12 V. Quando o sistema está conectado a uma tomada CC do automóvel/veículo, a energia da bateria do automóvel/veículo alimenta o aparelho Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice e recarrega a bateria interna e/ou externa simultaneamente.

   Quando se utiliza uma fonte de alimentação externa para o Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice, verifique se a luz LED verde acima de **Battery Check** (Verificação da Bateria)

está acesa na cor verde estável, indicando que o sistema está sendo alimentado pela fonte externa. A alimentação CA, CC e a bateria externa são conectadas a uma tomada na parte superior do Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice. *(Como exemplo, é mostrada a bateria externa.)* Se a bateria externa for conectada ao Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice, o adaptador CA ou CC pode ser conectado à bateria externa e carregará as duas baterias, e acionará o aparelho LifeChoice simultaneamente.

4. **Bateria Externa:** Uma bateria externa recarregável está incluída em cada aparelho Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice XYC100. Quando em carga plena, a bateria fornece alimentação para o Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice por até mais 3 horas.

   Quando se utiliza energia da bateria externa, a luz LED verde acima de **Battery Check** (Verificação da Bateria) acenderá na cor verde estável. Quando se utiliza a bateria externa para alimentar o Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice, o sistema mudará automaticamente para a energia de bateria interna quando a bateria externa estiver esgotada – aproximadamente 3 horas. Quando isso ocorrer, a luz LED verde acima de **Battery Check** (Verificação da Bateria) mudará de verde estável para verde intermitente. Quando a bateria externa é exigida por um tempo prolongado longe de uma fonte de alimentação CA ou CC, recomenda-se que o Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice seja alimentado com a bateria externa primeiro e depois com a bateria interna pelo tempo máximo combinado das baterias.

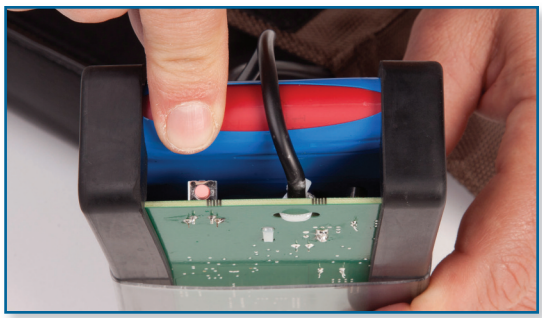
   O tempo de carga para uma bateria externa esgotar é de 6 horas no mínimo, com o adaptador CA ou o adaptador CC. Para verificar o nível na bateria externa, desconecte dos adaptadores CA ou CC, pressione e segure o botão amarelo na parte superior da bateria externa. As luzes LED acenderão indicando o nível de carga.

   Quando o Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice estiver em uso e a bateria externa estiver conectada ao aparelho, verifique se a luz LED verde acima de **Battery Check** (Verificação da Bateria) acende na cor verde estável. Se a luz LED verde não acender de forma estável com a bateria externa conectada ao Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice, isso indica que o aparelho LifeChoice não está recebendo alimentação da bateria externa, e que a bateria externa pode ter "desligado" devido a uma oscilação elétrica.

Para prolongar o nível de carga quando não em uso, recomenda-se **enfaticamente** que a bateria externa seja conectada a ela mesma. Isso é feito inserindo-se a extremidade macho da tomada na tomada fêmea na bateria.

Reinicialize a bateria externa conforme indicado nos passos a seguir.

COMO REINICIALIZAR A BATERIA EXTERNA



1. Desconecte a bateria externa do carregador e do Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice.
2. Remova a bateria do estojo.
3. Verifique a extremidade da bateria no lado do cabo para ver se uma luz LED vermelha está acesa. Se estiver acesa, pressione e segure o botão "rosa" até que a luz LED vermelha se apague para reinicializar.
4. Recoloque a bateria no estojo.

COMO CARREGAR A BATERIA

Para carregar a bateria interna, conecte o Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice a uma fonte de alimentação CA e uma tomada elétrica CA de 100–240 V, 50/60 Hz, ou conecte-o a uma tomada elétrica CC em um automóvel *(barco, motor home, etc.)*. Leva no mínimo 4 horas para carregar completamente uma bateria externa descarregada. Recomenda-se recarregar a bateria com a maior frequência possível, mesmo se estiver apenas parcialmente descarregada. Para verificar o nível de carga da bateria, desconecte o Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice de todas as fontes de alimentação externa e ligue o aparelho LifeChoice. Depois que tiver sido completamente ligado, pressione **Battery Check** (Verificação da Bateria) para verificar o nível de carga da bateria interna.

Se não tiver sido carregada durante o tempo correto, uma luz LED verde indicadora de 100% de carga da bateria poderá acender, porém a carga real pode estar entre 85–100%.

A bateria interna não pode ser sobrecarregada, sendo recomendável deixar o Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice conectado por meio do adaptador CA ou CC com a maior frequência possível.

Quando for carregar o Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice pelo adaptador CA ou CC fornecido, confirme se a luz LED verde acima de **Battery Check** (Verificação da Bateria) está acesa na cor verde estável. Isso indica que o LifeChoice reconheceu uma fonte de alimentação/carga externa. A luz LED verde será estável se o sistema estiver ligado ou desligado.

Se for carregar a bateria interna ou externa ao mesmo tempo, com o equipamento ligado ou desligado, conecte primeiro a bateria externa ao Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice, e verifique se a luz LED verde acima de **Battery Check** (Verificação da Bateria) acende na cor verde estável. Se a luz LED verde não estiver verde estável, **siga os passos na seção de carga da bateria** para determinar se a bateria externa se desligou. Se a luz LED verde estiver verde estável, conecte o adaptador CA ou CC à bateria externa, e carregue por 6 horas. O Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice pode ser usado enquanto está sendo carregado com energia CA/CC.

PROCEDIMENTO DE OPERAÇÃO

1. Coloque e posicione o Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice de forma que as aberturas de admissão e as aberturas do ventilador de escape não sejam obstruídas. O aparelho, principalmente as aberturas de admissão de ar e as aberturas do ventilador de escape, deve ficar localizado em uma área bem ventilada.
2. O aparelho pode ser alimentado pela bateria interna, bateria externa, fonte de alimentação CC ou fonte de alimentação CA com o uso de adaptadores CC ou CA.

Se você estiver em um automóvel *(barco, motor home, etc.)*, conecte uma extremidade do adaptador CC à entrada de energia do Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice e a outra extremidade na tomada CC; ou

Se você estiver próximo a uma tomada CA, conecte o adaptador CA à entrada de energia do Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice e a outra extremidade na tomada CA; ou

Conecte uma extremidade da bateria externa à entrada de energia do Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice.

Conectar o adaptador CA ou CC diretamente no Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice carregará a bateria interna e acionará o sistema ao mesmo tempo.

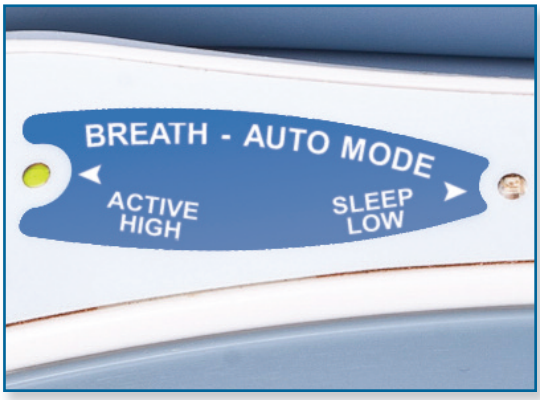
A bateria externa pode ser conectada ao Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice e o adaptador CA ou CC pode ser, então, conectado à bateria externa. Essa configuração carregará as baterias interna e externa e acionará o sistema ao mesmo tempo.

Se o Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice for desligado e a bateria externa, os adaptadores CA ou CC forem conectados ao sistema, os ventiladores internos funcionarão por aproximadamente 4 horas para manter a bateria interna fria durante a carga.

3. Pressione **Power** (Energia) uma vez para ligar. Um sinal sonoro será emitido, e a luz LED verde acima de **Power** (Energia), **Modo Active–High (Ativo–Alta)** e o **Pulse Setting** (Ajuste de Pulso) **1** acenderão. Isso indica que o Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice está ligado, pronto para uso, e que os ajustes agora podem ser alterados. Se o botão **Power** (Energia) for pressionado por um tempo prolongado após o sinal sonoro, o sistema retornará para a posição desligado.

CUIDADO

Não coloque a cânula nas vias nasais antes de o Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice ter sido totalmente ligado. Respirar pela cânula durante a inicialização impede que o sistema seja ligado.



4. No painel de controle, há dois modos de sensibilidade de inalação: **Active–High** (Ativo–Alta) e **Sleep–Low** (Sono–Baixa), que se ajustam automaticamente com base nos requisitos de oxigênio. Nenhuma ação é necessária para iniciar esse recurso.

5. Selecione o ajuste de fluxo 1, 2 ou 3 conforme indicado por seu médico. Esses ajustes são equivalentes aos ajustes de 1, 2 ou 3 litros por minuto em um aparelho de fluxo contínuo. Coloque a cânula nasal nas vias nasais e respire normalmente. Quando o Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice detectar a inalação, o oxigênio é fornecido pela cânula. A duração desse fluxo de pulso e o tamanho do pulso dependem do ajuste de fluxo de pulso (1, 2 ou 3) selecionado. A luz LED verde acima do número selecionado (1, 2 ou 3) acende e pisca toda vez que a inalação for detectada, indicando que um pulso de oxigênio foi fornecido.

6. Verifique para confirmar se a bateria do aparelho está com carga plena *(tempo mínimo de carga de 4 horas para uma bateria completamente descarregada)* antes de aventurar-se a sair com o Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice pela primeira vez ou no uso subsequente. **Para medir precisamente a carga da bateria interna, o aparelho deve estar "ligado" e desconectado da fonte de alimentação CA/CC ou da bateria externa.** O medidor de bateria/luzes indicadoras LED ao lado de **Battery Check** (Verificação da Bateria) acenderão para indicar o nível de carga da bateria *(25% a 100%)*. As luzes LED indicadoras de carga da bateria são apenas uma referência. Se uma bateria interna completamente descarregada não for carregada no mínimo por 4 horas, ela não fornecerá mais 2 horas de uso. Se não for carregada pelo tempo correto, uma luz LED indicadora de 100% de carga da bateria poderá acender, porém a carga real pode ser menor que 100%.

7. Para desligar o Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice, pressione **Power** (Energia) e segure por 2 segundos, até que a luz LED verde acima de **Power** se apague e o aparelho seja desligado. Quando o Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice estiver desligado, os ventiladores internos continuarão a funcionar por aproximadamente 30–45 segundos para resfriamento adicional.

ALARMES/LUZES INDICADORAS

Inicialização: Um sinal sonoro breve é emitido na inicialização ao pressionar **Power** (Energia). Libere o botão **Power** (Energia) logo que ouvir o sinal. Se o botão **Power** (Energia) for pressionado por um tempo prolongado após o sinal sonoro, o sistema retornará para a posição desligado. O Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice não ligará se a cânula estiver sendo movida ou inserida nas vias nasais durante a inicialização.

Alarme de Bateria Baixa: À medida que a energia de bateria se aproxima de um nível baixo (restam menos de 10 minutos de energia de bateria), a luz LED verde ao lado de **Battery Check** (Verificação da Bateria) muda para a cor vermelha e pisca lentamente. Um sinal sonoro longo e alto também será emitido uma vez a cada 65 segundos. Quando isso ocorrer, conecte imediatamente o Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice a uma tomada elétrica CC, uma tomada elétrica CA, uma bateria externa com carga plena ou mude para outra fonte de oxigênio.

Quando restarem aproximadamente 10 segundos de energia de bateria, a luz LED vermelha acima de **Battery Check** (Verificação da Bateria) que estava piscando lentamente, passará a piscar rapidamente, e um sinal sonoro rápido será emitido, e o aparelho desligará em seguida. Quando isso ocorrer, conecte imediatamente o Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice a uma tomada elétrica CC, uma tomada elétrica CA, uma bateria externa com carga plena ou mude para outra fonte de oxigênio.

Quando o Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice for conectado a uma tomada elétrica CC ou a uma tomada elétrica CA, o aparelho funcionará enquanto a bateria interna estiver sendo recarregada, simultaneamente. O nível de carga da bateria é indicado desconectando-se o Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice dos adaptadores CA ou CC enquanto energizado e pressionando **Battery Check** (Verificação da Bateria). As luzes LED indicadoras de carga da bateria são apenas para referência. Se uma bateria interna completamente descarregada não for carregada no mínimo por 4 horas, ela não fornecerá mais 2 horas de uso.

Alarme de Nenhuma Inalação/Nenhuma Respiração: Quando o Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice estiver ligado, mas não detectar a respiração dentro de um período de tempo predeterminado, aproximadamente 75 segundos, um alarme sonoro será emitido e a luz LED vermelha ao lado de **Alarm** (Alarme) piscará. Se isso ocorrer, verifique a conexão da cânula ao Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice, para confirmar que a cânula nasal está posicionada corretamente em sua face e assegure-se de que esteja respirando pelo nariz. Assim que o sistema detectar uma respiração, o alarme será desligado automaticamente. Se o alarme continuar a soar, mude para uma fonte alternativa de oxigênio e entre em contato com o fornecedor do equipamento.

Alarme de Defeito Geral: Se o Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice tiver um defeito geral, um alarme sonoro contínuo soará, e a luz LED vermelha ao lado de **Alarm** (Alarme) permanecerá continuamente acesa. Quando isso ocorrer, a concentração de oxigênio fornecida pelo Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice está fora das especificações. Você deve mudar para outra fonte de oxigênio e entrar em contato com o fornecedor do equipamento.

INDICADORES DE OPERAÇÃO NORMAL

Operação Normal	Alarme Sonoro	Alarme da Luz LED	Ação
Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice ligado	Tom Audível Breve	As luzes LED verdes de **Power** (Energia), **Modo Active–High** (Ativo–Alta) e **Pulse Setting** (Ajuste de Pulso) **1** acendem	Você pode começar a usar seu aparelho Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice
O Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice detectou uma inalação/respiração e está fornecendo um pulso de oxigênio	Não	A luz LED verde da regulagem de pulso selecionada pisca em cada respiração	O Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice está funcionando normalmente
Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice alimentado pela bateria interna	Não	A luz LED verde acima de **Battery Check** (Verificação da Bateria) pisca lentamente	O Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice está funcionando normalmente
Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice conectado ou alimentado por fonte externa *(CA, CC ou bateria externa)*	Não	A luz LED verde acima de **Battery Check** (Verificação da Bateria) acesa na cor verde estável	O Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice está funcionando normalmente

TABELA DE ALARMES

Problema	Alarme Sonoro	Alarme da Luz LED	Ação
Nenhuma respiração foi detectada pelo aparelho por aproximadamente 75 segundos	Intermitente: Bipe	A luz LED vermelha ao lado de **Alarm** (Alarme) pisca	Verifique a conexão da cânula. Certifique-se de estar respirando pelo nariz. Logo que o sistema detectar uma respiração, o alarme desligará. *Se o alarme persistir, entre em contato com o fornecedor do equipamento.*
Alarme de Bateria Baixa *(Restam aproximadamente 10 minutos de energia de bateria)*	Um único bipe, alto, longo a cada 65 segundos	A luz LED vermelha acima de **Battery Check** (Verificação da Bateria) pisca lentamente	Conecte o aparelho Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice a um adaptador CC, um adaptador CA ou mude para outra fonte de oxigênio.
Alarme Crítico de Bateria Baixa *(Restam aproximadamente 10 segundos de energia de bateria)*	Sinal sonoro rápido *(O aparelho desliga)*	A luz LED vermelha acima de **Battery Check** (Verificação da Bateria) começa a piscar rapidamente	Conecte o aparelho Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice a um adaptador CC, um adaptador CA ou mude para outra fonte de oxigênio.
Funcionamento defeituoso geral do Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice	Alarme sonoro contínuo	A luz LED vermelha ao lado de **Alarm** (Alarme) acende continuamente	Desligue o aparelho. Mude para outra fonte de oxigênio e entre em contato com o fornecedor do equipamento.

MANUTENÇÃO DE ROTINA

O LifeChoice não tem peças que possam ser reparadas pelo usuário final.

Limpeza da Abertura de Admissão: Uma abertura localizada em cada lado do Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice. Pelo menos uma vez por semana ou a qualquer momento em que admissão do filtro de ar de malha grossa parecer estar sujo, use uma haste com ponta de algodão *(Q-Tip® ou similar)* para limpar o material do filtro de malha nas aberturas de admissão nas partes frontal e posterior da unidade. Siga estes passos para limpar adequadamente o filtro de admissão de ar:

Esfregue suavemente a haste com ponta de algodão ao longo das aberturas de admissão *(partes frontal e posterior da unidade)* para limpar e remover todos os detritos da malha do filtro de admissão. Não empurre ou escave o filtro de malha; simplesmente esfregue a haste com ponta de algodão ao longo das áreas da abertura de admissão. Não é necessário remover o Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice do estojo de transporte para a limpeza do filtro de admissão de ar conforme descrito acima.

Inspeção da Cânula Nasal: Pelo menos uma vez por semana, inspecione visualmente a cânula nasal. Confirme que não há dobras ou obstruções. Substitua conforme necessário por uma cânula tipo lúmen simples de 7 pés *(2 metros)* obtida junto ao fornecedor de equipamento médico local.

Fornecimento de Oxigênio de Reserva: O fornecedor do seu equipamento deve fornecer ou sugerir uma fonte alternativa de oxigenoterapia suplementar caso haja uma falha mecânica ou falta de energia elétrica.

ESPECIFICAÇÕES DO LIFECHOICE

Pressão máxima de saída: 19 psi *(131 kPa)*

Classificação Elétrica do Aparelho: Classe II

Concentração de Oxigênio: 90% *(+/- 3%)* [1]

Alarme do Sensor de Concentração de Oxigênio: 85% ou Menos

Ajustes de Pulso de Controle de Fluxo: 1, 2 e 3 LPM (Equivalente ao Fluxo Contínuo) ±20%

Modo de Operação: Equipamento e mobilidade contínua: portátil

Peso: 4,9 Libras *(2,2 kg)*

Dimensões: Altura – 9,5" *(24 cm)*, Largura – 7,5" *(19 cm)* no ponto mais amplo, Profundidade – 3,125" *(7,9 cm)*

Fonte de Alimentação: CA 100 a 240 VCA, ciclos de 50 a 60 Hz, CC 12 a 19 VCC

Concentrador de Oxigênio LifeChoice, XYC100-Entrada: 19 VCC, 6 A

Adaptador de Energia CA Externa, XYC103AC-Entrada: 100–240 V, 2,5A Saída: 19 V, 6,3 A

Adaptador de Energia CC Externa, XYC104DC-Entrada: 11,5–16 VCC, 5,6 A Saída: 19 V, 6,3 A

Bateria Recarregável Externa, XYC102-Entrada: 14,2–23,7 V, Saída: 14,2–23,7 V

Autonomia Aproximada da Bateria Interna: 2 Horas ou Mais

Tempo Mínimo de Recarga da Bateria Interna: 4 Horas

Autonomia Aproximada da Bateria Externa: 3 Horas ou Mais

Tempo Mínimo de Recarga da Bateria Externa: 6 Horas

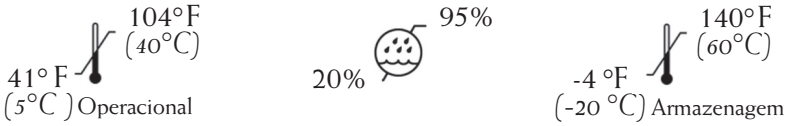
Tempo de Aquecimento: 2 Minutos com uma luz de Sinal LED

Ruído: Menos de 50 Decibéis a 10 pés *(3,05 m)*, 54,4 Decibéis a 3,3 pés *(1 m)*

Faixa de Umidade de Operação: 20% a 95%, Sem condensação

Altitude Máxima de Operação: 10.000 Pés *(3 km)*

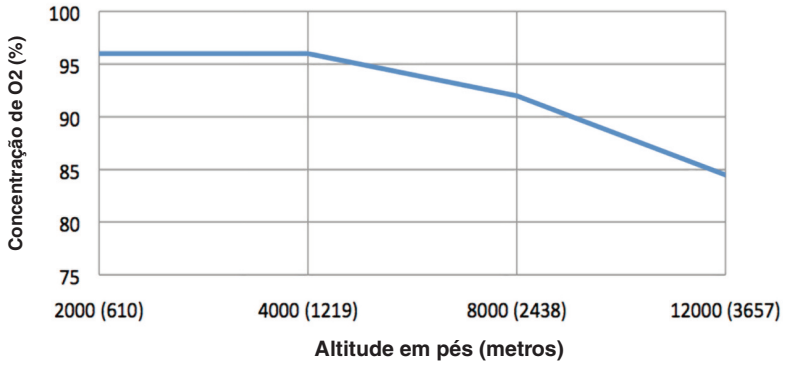
Condições Ambientais para Uso, Armazenagem e Transporte:



1 Quando alimentado pelo adaptador CA externo, adaptador CC externo, ou bateria externa ou interna.

O equipamento médico elétrico requer precauções especiais relativas a EMC (compatibilidade eletromagnética) e precisa ser instalado e colocado em serviço de acordo com as informações sobre EMC fornecidas nos documentos que o acompanham.

Concentração de Oxigênio com o Aumento da Altitude



Requisitos de Imunidade

Orientação e Declaração do Fabricante – Imunidade Eletromagnética			
O Modelo XYC100 destina-se ao uso no ambiente eletromagnético abaixo especificado. O cliente ou o usuário do Modelo XYC100 deve assegurar que ele seja usado nesse ambiente.			
Teste de Imunidade	**Nível de Teste IEC 60601**	**Nível de Conformidade**	**Ambiente Eletromagnético – Orientação**
Descarga Eletrostática (ESD) IEC 61000-4-2	+/-6 kV contato +/-8 kV ar	+/-6 kV contato +/-8 kV ar	Os pisos devem ser de madeira, concreto ou cerâmica. Se os pisos forem revestidos com material sintético, a umidade relativa deve ser pelo menos de 30%.
Surto/Transiente Elétrico Rápido IEC 61000-4-4	+/-2 kV linhas de alimentação elétrica +/-1 kV para linhas de entrada/saída	+/-2 kV linhas de alimentação elétrica Não aplicável para linhas de entrada/saída	A qualidade da rede elétrica principal deve ser a de um ambiente comercial ou hospitalar típico.
Surto IEC 61000-4-5	+/-1 kV linha a linha +/-2 kV linha à terra	+/-1 kV linha a linha +/-2 kV linha à terra	A qualidade da rede elétrica principal deve ser a de um ambiente comercial ou hospitalar típico.
Quedas de tensão, interrupções curtas e variações de tensão nas linhas de entrada de energia elétrica IEC 61000-4-11	<5% U_T (>95% queda em U_T) por 0,5 ciclo 40% U_T (60% queda em U_T) por 5 ciclos 70% U_T (30% queda em U_T) por 25 ciclos <5% U_T (>95% queda em U_T) por 5 segundos	<5% U_T (>95% queda em U_T) por 0,5 ciclo 40% U_T (60% queda em U_T) por 5 ciclos 70% U_T (30% queda em U_T) por 25 ciclos <5% U_T (>95% queda em U_T) por 5 segundos	A qualidade da rede elétrica principal deve ser a de um ambiente comercial ou hospitalar típico. Se o usuário do Modelo XYC100 precisar de operação contínua durante interrupções no fornecimento de energia elétrica, recomenda-se que o Modelo XYC100 seja alimentado por uma fonte de alimentação ininterrupta (no-break) ou bateria.
Campo Magnético de Frequência Elétrica (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Os campos magnéticos de frequência elétrica devem estar nos níveis característicos de um local típico em um ambiente comercial ou hospitalar típico.
NOTA: U_T é a tensão principal de corrente alternada antes da aplicação do nível de teste.			

Requisitos de Imunidade

Orientação e Declaração do Fabricante – Imunidade Eletromagnética			
O Modelo XYC100 destina-se ao uso no ambiente eletromagnético abaixo especificado. O cliente ou o usuário do Modelo XYC100 deve assegurar que ele seja usado nesse ambiente.			
Teste de Imunidade	**Nível de Teste IEC 60601**	**Nível de Conformidade**	**Ambiente Eletromagnético – Orientação**
			Equipamento de comunicação de RF Móvel ou Portátil não deverá ser usado mais próximo a qualquer peça do Modelo XYC100, incluindo cabos, do que a distância de separação recomendada, calculada pela equação aplicável à frequência do transmissor. **Distância de Separação Recomendada**
RF Conduzida IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz–80 MHz fora das faixas de ISM[a]	3 V	d = 1,17 x raiz quadrada (P)
RF Irradiada IEC 61000-4-3	10 Vrms 150 kHz–80 MHz nas faixas de ISM[a]	10 V	d = 1,20 x raiz quadrada (P)
	3 V/m 80 MHz–2,5 GHz	3 V/m	d = 1,17 x raiz quadrada (P), 80 MHz a 800 MHz d = 2,33 x raiz quadrada (P), 800 MHz a 2,5 GHz onde P é a potência de saída nominal máxima do transmissor em watts (W), de acordo com o fabricante do transmissor, e 'd' é a distância de separação recomendada em metros (m).[b] As intensidades de campo dos transmissores de RF fixos, conforme determinado por uma pesquisa eletromagnética no local,[c] devem ser menores que o nível de conformidade em cada faixa de frequência.[d] Poderá ocorrer interferência nas proximidades de equipamentos identificados com o seguinte símbolo:
NOTA 1: A 80 MHz e 800 MHz, é aplicável a faixa de frequência mais alta.			
NOTA 2: Estas diretrizes podem não ser aplicáveis em todas as situações. A propagação eletromagnética é afetada pela absorção e reflexão das estruturas, dos objetos e das pessoas.			
a) As faixas ISM (industrial, científica e médica) entre 150 kHz e 80 MHz são de 6,765 MHz a 6,795 MHz; 13,553 MHz a 13,567 MHz; 26,957 MHz a 27,283 MHz; e 40,66 MHz a 40,70 MHz.			
b) Os níveis de conformidade nas faixas de frequência ISM entre 150 kHz e 80 MHz e no intervalo de frequência de 80 MHz a 2,5 GHz são destinados a diminuir a probabilidade de interferência que possa ser causada por equipamentos de comunicação portáteis/móveis, caso sejam trazidos para as áreas do paciente. Por esse motivo, um fator adicional de 10/3 foi incorporado na fórmula usada para o cálculo da distância de separação dos transmissores nessas faixas de frequência.			
c) As intensidades de campo dos transmissores fixos, como estações rádio base para telefones (celular / sem fio) e rádio móvel fixo, rádio amador, transmissão de rádio AM e FM e transmissão de TV não podem ser previstas teoricamente com precisão. Para avaliar o ambiente eletromagnético devido aos transmissores de RF fixos, deve-se considerar uma pesquisa eletromagnética no local. Se a intensidade de campo medida no local de uso do Modelo XYC100 exceder o nível de conformidade de RF aplicável acima, o Modelo XYC100 deverá ser observado para verificar o funcionamento normal. Se for observado um desempenho anormal, medidas adicionais poderão ser necessárias, como a reorientação ou mudança do Modelo XYC100 para outro local.			
d) Na faixa de frequência de 150 kHz a 80 MHz, as intensidades de campo devem ser menores que 3 V/m.			

Distância de Separação/ Equipamento de Comunicação de RF Móvel e Portátil

Distância de Separação Recomendada entre o Equipamento de Comunicação de RF Móvel e Portátil, e o MODELO XYC100				
O Modelo XYC100 é destinado para uso em um ambiente eletromagnético no qual as perturbações de RF irradiada sejam controladas. O cliente ou o usuário do Modelo XYC100 pode ajudar a evitar a interferência eletromagnética mantendo uma distância máxima entre o equipamento de comunicação de RF móvel e portátil (transmissores) e o Modelo XYC100, conforme recomendado abaixo, de acordo com a potência máxima de saída do equipamento de comunicação.				
Potência de saída nominal máxima do transmissor (W)	**Distância de separação de acordo com a frequência do transmissor (m)**			
	150 kHz a 80 MHz fora das faixas ISM d=1,17 x raiz quadrada (P)	**150 kHz a 80 MHz nas faixas ISM d=1,20 x raiz quadrada (P)**	**80 MHz a 800 MHz d=1,17 x raiz quadrada (P)**	**800 MHz a 2,5 GHz d=2,33 x raiz quadrada (P)**
0,01	0,12	0,12	0,12	0,23
0,1	0,37	0,38	0,37	0,74
1	1,2	1,2	1,2	2,3
10	3,7	3,8	3,7	7,4
100	12	12	12	23
Para transmissores com potência de saída nominal máxima não listadas acima, a distância de separação “d” em metros recomendada pode ser estimada usando a equação aplicável à frequência do transmissor, onde P é a potência de saída nominal máxima em watts (W) de acordo com o fabricante do transmissor.				
NOTA 1: Em 80 MHz e 800 MHz, é aplicável a distância de separação para a faixa de frequência mais alta.				
NOTA 2: As faixas ISM (industrial, científica e médica) entre 150 kHz e 80 MHz são de 6,765 MHz a 6,795 MHz; 13,553 MHz a 13,567 MHz; 26,957 MHz a 27,283 MHz; e 40,66 MHz a 40,70 MHz.				
NOTA 3: Um fator adicional de 10/3 foi incorporado nas fórmulas usadas no cálculo da distância de separação recomendada para os transmissores nas faixas de frequência ISM entre 150 kHz e 80 MHz e no intervalo de frequência de 80 MHz a 2,5 GHz para reduzir a probabilidade de interferência que possa ser causada pelo equipamento, se trazido inadvertidamente para as áreas do paciente.				
NOTA 4: Estas diretrizes podem não ser aplicáveis em todas as situações. A propagação eletromagnética é afetada pela absorção e reflexão das estruturas, dos objetos e das pessoas.				

Requisitos de Emissões

Orientação e Declaração do Fabricante – Emissões Eletromagnéticas		
O Modelo XYC100 destina-se ao uso no ambiente eletromagnético abaixo especificado. O cliente ou o usuário do Modelo XYC100 deve assegurar que ele seja usado nesse ambiente.		
Teste de Emissões	**Conformidade**	**Ambiente Eletromagnético – Orientação**
Emissões de RF, CISPR 11	Grupo 1	O Modelo XYC100 utiliza energia de RF apenas para sua função interna. Portanto, suas emissões de RF são muito baixas e, provavelmente, não causarão qualquer interferência nos equipamentos eletrônicos nas proximidades.
Emissões de RF, CISPR 11	Classe A	O Modelo XYC100 é adequado para uso em todos os estabelecimento, incluindo estabelecimentos residenciais e aqueles diretamente conectados à rede elétrica pública de baixa tensão, que fornece energia elétrica para edifícios usados para fins residenciais.
Emissões Harmônicas, IEC 61000-3-2	Classe A	
Flutuações de Tensão / Emissões de Centelhas, IEC 61000-3-3	Cumpre	

GARANTIA

GARANTIA LIMITADA DA INOVA LABS, INC. E AVISO DE ISENÇÃO

("Garantia Limitada")

NOTA: Esta Garantia Limitada não afeta os direitos estabelecidos do Comprador de acordo com as leis nacionais aplicáveis.

A Inova Labs, Inc. *("Inova Labs")* garante que cada Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice® novo estará livre de defeitos quando em uso normal, operação e serviço por um período de 3 (três) anos. Todos os Acessórios do Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice, o Filtro e todas as Baterias têm uma garantia de 1 (um) ano. Consulte a tabela abaixo para obter a descrição detalhada da cobertura desta Garantia Limitada.

A Garantia Limitada é concedida somente ao primeiro Comprador (não é transferível) e tem início na data de compra conforme comprovado pelo recibo de venda diretamente da Inova Labs ou por um de seus distribuidores autorizados. Esta Garantia Limitada é oferecida unicamente com relação às vendas através dos canais de distribuição autorizados da Inova Labs.

ITEM	DURAÇÃO DA COBERTURA	ITEM	LENGTH OF COVERAGE
Envoltório Externo	3 anos	Filtro	1 ano
Compressores Controlador Computadorizado & Placas de Potência	3 anos	Bateria - Interna	1 ano
		Bateria – Externa / Complementar	1 ano
Conjunto Pulmões PSA	3 anos	Acessórios	1 ano

Itens Não Cobertos pela Garantia Limitada

1. Defeitos causados por, ou relacionados a:
    a. Uso abusivo, uso impróprio, negligência ou acidente;
    b. Não cumprimento das instruções contidas no Manual de Operação;
    c. Alteração ou modificação pelo Comprador;
    d. Reparos ou alterações não autorizadas;
    e. Condições ambientais (incluindo, porém não limitado a água, produtos químicos, vapores na atmosfera, calor extremo, derramamento de alimento ou líquido, areia, sujeira ou condições semelhantes);
    f. Falta de manutenção regular, preventiva, e de limpeza;
    g. Danos no transporte;
    h. Outros atos além do controle razoável da Inova Labs.
2. Deterioração devido a desgaste e ao uso normal.
3. Itens de manutenção regular e serviço.

Serviço em Garantia e Cobertura

O único recurso do comprador e a obrigação exclusiva da Inova Labs neste instrumento se limitam ao reparo, à substituição ou ao reembolso do preço de compra, a critério da Inova Lab. Contudo, esta Garantia Limitada não excluirá nem limitará (1) os direitos estabelecidos do Comprador de acordo com as leis nacionais aplicáveis, ou (2) os direitos do Comprador contra o distribuidor ou fornecedor autorizado.

Todos os itens reclamados como defeituosos dentro do período de garantia deverão ser adequadamente embalados e enviados com frete pré-pago para a Inova Labs (vendas nos EUA) ou ao seu distribuidor autorizado por conta do Comprador. Um Número de Devolução Autorizada emitido pela Inova Labs (EUA) ou seu distribuidor autorizado deverá ser obtido antecipadamente de forma a identificar adequadamente os itens devolvidos juntamente com o comprovante da data de compra. Os itens devolvidos sem um Número de Autorização de Devolução serão recusados e devolvidos ao Comprador por conta do Comprador. A Inova Labs arcará com os custos de transporte regular de retorno para o Comprador de itens reparados ou substituídos de acordo com esta Garantia Limitada.

O Comprador notificará a Inova Labs ou seu distribuidor autorizado sobre o defeito alegado dentro de um tempo razoável da constatação do problema e em qualquer caso o mais tardar antes da expiração da cobertura da Garantia Limitada.

Para o reparo ou substituição do item a Inova Labs poderá usar produtos ou peças funcionalmente equivalentes que sejam novos, ou equivalentes a novos ou recondicionados.

No âmbito permitido pelas leis nacionais, a cobertura da garantirá não será estendida ou renovada ou afetada de outra forma devido ao reparo ou à substituição autorizada pela Inova Labs. Contudo, sendo que as peças reparadas ou o produto de reposição usufruirão do período restante da Garantia Limitada original ou terão uma garantia de 60 (sessenta) dias a partir da data do reparo ou da substituição, o que for mais longo.

NENHUM REPRESENTANTE DA INOVA LABS TEM AUTORIZAÇÃO PARA FAZER QUAISQUER DECLARAÇÕES OU PROMESSAS EXCETO CONFORME DECLARADO NESTE INSTRUMENTO. ESTA GARANTIA LIMITADA É EXCLUSIVA E DADA E ACEITA EM LUGAR DE TODAS AS OUTRAS GARANTIA, EXPLÍCITAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO SEM LIMITAÇÃO AS GARANTIA IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDADE, ADEQUAÇÃO PARA UM PROPÓSITO ESPECÍFICO E NÃO VIOLAÇÃO. A INOVA LABS NÃO SERÁ RESPONSÁVEL POR OUTROS DANOS, PERDA, CUSTOS OU TAXAS DE QUALQUER TIPO OU NATUREZA, SEJAM PREVISÍVEIS OU NÃO, INCLUINDO PORÉM SEM LIMITAÇÃO HONORÁRIOS DE ADVOGADOS, INDENIZAÇÕES CONSEQUENTES, GERAIS, ESPECIAIS, INCIDENTAIS, POR DANOS INDIRETOS, EXEMPLARES OU PUNITIVOS, INDEPENDENTEMENTE DA FORMA DA RECLAMAÇÃO, SEJA EM CONTRATO, ILÍCITO CIVIL OU DE OUTRA FORMA, ORIUNDOS OU RELACIONADOS AOS PRODUTOS DA INOVA LABS, E MESMO SE A INOVA LABS TIVER SIDO AVISADA SOBRE A POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS, PERDAS, CUSTOS OU TAXAS. NO ÂMBITO PERMITIDO PELAS LEIS APLICÁVEIS, A RESPONSABILIDADE DA INOVA LABS DE ACORDO COM ESTE INSTRUMENTO OU RELACIONADA A ESTE ASSUNTO NÃO DEVERÁ EXCEDER O PREÇO DE COMPRA PAGO PELO PRODUTO, INDEPENDENTEMENTE DO FORO E INDEPENDENTE DE QUALQUER AÇÃO OU RECLAMAÇÃO COM BASE NO CONTRATO, ILÍCITO CIVIL OU DE OUTRA FORMA. O COMPRADOR CONCORDA E CONFIRMA QUE O PRODUTO TEM O TAMANHO, MODELO E CAPACIDADE SELECIONADOS POR SEU FORNECEDOR MÉDICO. NENHUM ACORDO VARIANDO OU ESTENDENDO ESTA GARANTIA LIMITADA OBRIGARÁ A INOVA LABS A MENOS QUE SEJA POR ESCRITO, DEVIDAMENTE ASSINADO POR UM REPRESENTANTE AUTORIZADO DA INOVA LABS.

Lei e Jurisdição Regentes

Os direitos e as obrigações das partes relativas a esta Garantia Limitada e qualquer controvérsia oriunda de acordo com este instrumento serão regidos e interpretados em consonância com as leis internas (exceto os conflitos) do Estado do Texas, EUA. A 1980 U.N. Convention on Contracts for the International Sale of Goods (Convenção das Nações Unidas de 1980 sobre Contratos e Venda Internacional de Mercadorias) não será aplicável. Se qualquer disposição desta Garantia Limitada for inconsistente com as leis aplicáveis relacionadas ao Comprador, o Comprador concorda em renunciar a todo e qualquer direito e recurso que possa ter no âmbito dessas leis na medida em que possa dispensar tais direitos e recursos. Esta Garantia Limitada é oferecida como um benefício adicional aos direitos estabelecidos do Comprador e não afeta os direitos estabelecidos de maneira nenhuma. As partes concordam e consentem que as cortes estaduais e federais no Texas têm jurisdição exclusiva a respeito de qualquer controvérsia oriunda ou relacionada a esta Garantia Limitada. CADA PARTE RENUNCIA EXPRESSAMENTE A TODOS OS DIREITOS A UM JULGAMENTO EM JUÍZO.

Suporte Técnico

Entre em contato com a empresa de equipamentos médicos fornecedora ou vendedora do seu Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice® para obter suporte técnico ou de emergência.

ACESSÓRIOS-ADICIONAIS/REPOSIÇÃO/SOBRESSALENTE

Produto	Número do Produto	Descrição
	XYC055	**O estojo de transporte padrão** para o Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice é fornecido completo com sistema de cintas que permite usar o estojo como mochila de carregar nas costas, cinta para carregar no ombro, cinta para carregar na cintura ou como uma maleta *(Incluído na compra do Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice.)*
	XYC102	**3 horas de autonomia da bateria externa.** Bateria de tempo prolongado para maior mobilidade. Fornecido com estojo de transporte com alça para a bateria. *(Incluído na compra do Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice.)**
	XYC283S	**Cinta extra pequena para a cintura**para a bateria externa. *(Incluída na compra do Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice.)*
	XYC103AC 10′ (3 m)	**Adaptadores de energia CA e CC.** Usados para carregar e acionar o Concentrador de Oxigênio Portátil simultaneamente. Usados em casa ou no automóvel, RV, barco a motor, etc. *(Incluídos na compra do Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice.)**
	XYC104DC 6′ (1,8 m)	
	XYC262	**Cânula de lúmen simples padrão de 7′ (2,1 m).** *(Incluída na compra do Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice.)*
	XYC340	**Bolsa de Acessórios**

** Acessórios, adaptadores e cabos além daqueles especificados, com exceção de adaptadores e cabos vendidos pelo fabricante do equipamento médico elétrico como peças de reposição para componentes internos, podem resultar no aumento das emissões e na redução da imunidade do Modelo XYC100.*

MOBILITY PACKAGE – CONCENTRADOR DE OXIGÊNIO PORTÁTIL LIFECHOICE

Modelo Número XYC100: Inclui aparelho *(7,5" (19,1 cm) de largura x 3,125" (7,94 cm) de profundidade x 9,5" (24,1 cm) de altura, peso 4,9 libras (2,22 kg)*; estojo de transporte em 4 versões, que pode ser usado como uma mochila conversível carregada nas costas, cinta para carregar no ombro, maleta ou cinta para carregar na cintura; autonomia da bateria de 5 horas ou mais; adaptadores/carregadores CA e CC para uso em cada e no automóvel, RV, barco a motor, etc.; e cânula nasal. Cada Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice é acompanhado de uma garantia limitada de 3 *(três)* anos.

STANDARD PACKAGE – CONCENTRADOR DE OXIGÊNIO PORTÁTIL LIFECHOICE

Modelo Número XYC200: Inclui aparelho *(7,5" (19,1 cm) de largura x 3,125" (7,94 cm) de profundidade x 9,5" (24,1 cm) de altura, peso 4,9 libras (2,22 kg)*; estojo de transporte em 4 versões, que pode ser usado como uma mochila conversível carregada nas costas, cinta para carregar no ombro, maleta ou cinta para carregar na cintura; autonomia da bateria de 2 horas ou mais; e cânula nasal. Cada Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice é acompanhado de uma garantia limitada de 3 *(três)* anos.

DESCARTE

A Inova Labs espera que os usuários finais descartem o Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice sem risco para o ambiente. Os equipamentos elétricos e eletrônicos estão etiquetados com o símbolo de um cesto com rodas com uma barra cruzada, indicando que o equipamento deve ser descartado pelo usuário final separado de outros tipos de resíduos. O aparelho Concentrador de Oxigênio Portátil LifeChoice contém baterias de lítio e os usuários finais devem contatar a Inova Labs ou seu distribuidor local sobre as opções de descarte, coleta e reciclagem e os termos e condições relativos ao seu país. Em 2002, a União Europeia apresentou a Diretriz sobre Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos *(WEEE)*. A Diretriz tem como objetivo principal garantir que os Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos sejam coletados e tratados separadamente. Os itens de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos podem conter substâncias perigosas e não deverão ser descartadas no ambiente humano, podendo ter um efeito adverso se isso for feito.

OBSERVAÇÕES AO PROPRIETÁRIO

LifeChoice®

Concentrador de Oxigênio Portátil

Mantenha-se ativo com O_2!

www.LifeChoiceOxygen.com

Fabricado e Distribuído por
Inova Labs Inc. | 3500 Comsouth Drive, Suite 100
Austin, Texas 78744 | Corporate Office 512.617.1700

XYC276 REV F Nov 2011